

ЗАКЛЮЧЕНИЕ ДИССЕРТАЦИОННОГО СОВЕТА ПДС 0500.006
ФЕДЕРАЛЬНОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО АВТОНОМНОГО
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО УЧРЕЖДЕНИЯ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РОССИЙСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ДРУЖБЫ НАРОДОВ ИМЕНИ ПАТРИСА
ЛУМУМБЫ» ПО ДИССЕРТАЦИИ НА СОИСКАНИЕ УЧЕНОЙ СТЕПЕНИ
КАНДИДАТА ФИЛОЛОГИЧЕСКИХ НАУК

аттестационное дело № _____

решение диссертационного совета от 19 мая 2023 г., протокол № 23

О присуждении Ли Сяогэ, гражданке Китайской Народной Республики, ученой степени кандидата филологических наук.

Диссертация «Способы словосложения в русском и китайском языках» по специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика в виде рукописи принята к защите 14 апреля 2023 г., протокол № 17, диссертационным советом ПДС 0500.006 на базе Федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы» (РУДН) Министерства науки и высшего образования Российской Федерации (117198, г. Москва, ул. Миклухо-Маклая, д. 6; приказ № 454 от 19 июля 2022 года «Об открытии диссертационного совета РУДН»).

Ли Сяогэ, 1989 года рождения, в 2012 г. окончила бакалавриат института иностранных языков Сычуаньского университета в Китае по специальности «Русский язык». В 2015 г. окончила магистратуру Федерального государственного образовательного автономного учреждения высшего образования «Российский университет дружбы народов» (РУДН) по направлению 45.04.01 «Филология».

С 2015 г. по 2018 гг. обучалась, с 2022 по 2025 гг. обучается в очной аспирантуре по программе подготовки научно-педагогических кадров по направлению 45.06.01 «Языкознание и литературоведение», соответствующему научной специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика, по которой подготовлена диссертация на кафедре общего и русского языкознания филологического факультета РУДН.

В настоящее время не работает.

Диссертация выполнена на кафедре общего и русского языкознания филологического факультета Федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Российский

университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы» Министерства науки и высшего образования Российской Федерации.

Научный руководитель – **Новоспасская Наталья Викторовна**, кандидат филологических наук (10.02.20), доцент кафедры общего и русского языкознания филологического факультета РУДН.

Официальные оппоненты:

Калинин Олег Игоревич, гражданин РФ, доктор филологических наук (10.02.19), доцент 36 кафедры ФГКВОУ ВО «Военный университет имени князя Александра Невского» Министерства обороны Российской Федерации;

Максименко Ольга Ивановна, гражданка РФ, доктор филологических наук (10.02.21), профессор, профессор кафедры теории языка, англистики и прикладной лингвистики лингвистического факультета Института лингвистики и межкультурной коммуникации ФГБОУ ВО «Государственный университет просвещения»;

Самыличева Надежда Александровна, гражданка РФ, кандидат филологических наук (10.02.01), доцент, доцент кафедры современного русского языка и общего языкознания Института филологии и журналистики ФГАОУ ВО «Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет им. Н.И. Лобачевского» – дали положительные отзывы о диссертации.

Соискатель имеет 9 опубликованных работ по теме диссертации, из которых 2 научные статьи опубликованы в изданиях, индексируемых в международной базе данных Web of Science, 6 статей – в рецензируемых научных изданиях ВАК РФ. Объем публикаций – 9 п.л. Авторский вклад – 92%.

Основные публикации по теме диссертации:

Научные статьи, опубликованные в рецензируемых изданиях, рекомендованных Высшей аттестационной комиссией Министерства образования и науки Российской Федерации:

1. Ли, Сяогэ. Графема и семантико-синтаксические связи компонентов при образовании сложных и сложносокращённых слов в русском и китайском языках // Иностранные языки в высшей школе. 2018. № 1 (44). С. 62—70. (0,83 п.л.)

2. Ли, Сяогэ. Сложные слова эпохи коронавируса в русском и китайском языках: словообразовательный аспект // Litera. 2022. № 9. С. 149—158. (0,7 п.л.)

Статьи, опубликованные в изданиях, индексируемых в Web of

Science, в коллекции Emerging Sources Citation Index (ESCI):

3. Ли, Сяогэ. Первая морфема в сложнокрашенных словах современного китайского языка (лексика эпохи коронавируса) // Научный диалог. 2022. Т. 11. № 3. С. 78—95. (1,33 п.л.) (WoS)

4. Ли, Сяогэ. Сложнокращённые китайские слова эпохи коронавируса со структурно-семантическим компонентом 'в облачном формате' // Научный диалог. 2022. № 11 (6). С. 202—217. (1,38 п.л.) (WoS)

Статьи, опубликованные в других изданиях:

5. Li, Xiaoge. The Use of Abbreviated Words in the Chinese Media // European Proceedings of International Conference on Education and Educational Psychology EpICEEPSY. Sicilia, 2020. Vol. 1. P. 54—64. (1,124 п.л.)

6. Li, Xiaoge. Word-Formation of Abbreviations – Based on the Denominations of Russian State Organs // European Proceedings of Education Sciences. Moscow, 2020. Vol. 1. P. 198—208. (0,93 п.л.)

7. Li, Xiaoge. Comparison of the Paired Compound Words in Russian and Chinese // Proceedings of the 6th Annual International Conference on Social Science and Contemporary Humanity Development (SSCHD 2020). Xi'an, 2021. P. 969—972. (0,48 п.л.)

На автореферат диссертации поступили положительные, не содержащие замечаний отзывы:

– **Евграфовой Юлии Александровны**, гражданки РФ, доктора филологических наук (10.02.19), доцента, профессора кафедры рекламы, связей с общественностью и лингвистики Гуманитарно-прикладного института федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Национальный исследовательский университет «МЭИ» (ФГБОУ ВО «НИУ «МЭИ») (г. Москва);

– **Иванова Евгения Евгеньевича**, гражданина Беларуси, доктора филологических наук (10.02.19), профессора, зав. кафедрой теоретической и прикладной лингвистики факультета иностранных языков МГУ им. А.А. Кулешова (г. Могилев);

– **Макаровой Александры Стефановны**, гражданки РФ, кандидата филологических наук (10.02.20), доцента кафедры иностранных языков богословского факультета Православного Свято-Тихоновского гуманитарного университета (г. Москва).

Выбор официальных оппонентов обосновывается их высокой квалификацией, наличием научных трудов и публикаций, соответствующих теме оппонируемой диссертации:

Доктор филологических наук, доцент 36 кафедры ФГКВОУ ВО

«Военный университет имени князя Александра Невского» Министерства обороны Российской Федерации **Калинин Олег Игоревич** является ведущим специалистом в сфере теории языка и китаистики, что соответствует проблематике исследования Ли Сяогэ.

Основные публикации доктора филологических наук Калинина Олега Игоревича по тематике диссертационного исследования:

1. **Калинин, О.И.** Сравнительный анализ использования метафор в русских, английских и китайских медиатекстах информационного и воздействующего характера / О.И. Калинин, А.В. Игнатенко // Вестник Российского университета дружбы народов. Серия: Теория языка. Семиотика. Семантика. – 2022. – Т. 13. – № 4. – С. 1062–1082. –DOI: 10.22363/2313-2299-2022-13-4-1062-1082 (Ядро РИНЦ, ВАК, Scopus)

2. **Калинин, О.И.** Использование индексов метафоричности для анализа речевого воздействия метафоры в текстах публичных выступлений политиков / Сунь Ю., О.И. Калинин, А.В. Игнатенко // Russian Journal of Linguistics. – 2021. – Т. 25. – № 1. – С. 250–277. – DOI: 10.22363/2687-0088-2021-25-1-250-277 (ВАК, WoS, Scopus)

3. **Калинин, О.И.** Анализ метафоричности текстов официальных документов ООН на русском, китайском и английском языках / О.И. Калинин // Военно-филологический журнал. – 2021. – № 3. – С. 22–31. (РИНЦ, ВАК)

4. **Калинин, О.И.** Comparative analysis of coronavirus metaphoric representation in Chinese and Russian online media / O. Kalinin // Acta Linguistica Asiatica. – 2021. – Т. 11. – № 2. – С. 51–63. – DOI: 10.4312/ala.11.2.51-63 (Ядро РИНЦ, Scopus)

5. **Калинин, О.И.** Стилистика китайского языка: теория и практика / О.И. Калинин, Л.А. Радус. – М.: Изд-во Общество с ограниченной ответственностью "Издательский дом ВКН", 2023. – 392 с. (РИНЦ)

Доктор филологических наук, профессор, профессор кафедры теории языка, англистики и прикладной лингвистики лингвистического факультета Института лингвистики и межкультурной коммуникации «Государственный университет просвещения» **Максименко Ольга Ивановна** является авторитетным специалистом в сфере теоретической лингвистики, что соответствует проблематике научного исследования Ли Сяогэ.

Основные публикации доктора филологических наук, профессора **Максименко Ольги Ивановны** по тематике диссертационного исследования:

1. **Максименко, О.И.** Русский язык за рубежом (Республика Корея) / О.И. Максименко, М.В. Беляков // Социальные и гуманитарные науки на

Дальнем Востоке. – 2022. – № 19(1). – С. 12-17. – DOI: 10.31079/1992-2868-2022-19-1-12-17 (ВАК)

2. **Максименко, О.И.** Словарь языка писателя и толковые словари литературного языка: системные и количественные соотношения / О.И. Максименко // Вестник РУДН. Серия Теория языка. Семиотика. Семантика. – 2022. – № 13(2). – С. 307–323. – DOI: 10.22363/2313-2299-2022-13-2-307-322 (ЯДРО РИНЦ, ВАК, SCOPUS)

3. **Максименко, О.И.** Опосредованный диалог с позиций функциональной лингвистики / О.И. Максименко // Вестник Московского государственного областного университета. Серия: Лингвистика. – 2022. – № S3. – С. 72–79. – DOI: 10.18384/2310-712X-2022-3-2-72-79 (РИНЦ, ВАК)

4. **Максименко, О.И.** Лингвосемиотика мультифандомного мира / О.И. Максименко // Вестник Московского государственного областного университета. – 2020. – № 2. – С. 168–178. – DOI: 10.18384/2224-0209-2022-2-1107 (РИНЦ, ВАК)

5. **Maksimenko, O.I.** New prospects for the comparative linguistics development / E.V. Biryukova, E.S. Grishenkova, N.M. Vasilyeva, O.I. Maksimenko, I.V. Skuratov // OPCION. – 2020. – № 36(26). – С. 559–578.

Кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры современного русского языка и общего языкознания Института филологии и журналистики «Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет им. Н.И. Лобачевского» **Самыличева Надежда Александровна** – известный специалист в области дериватологии русского языка, что имеет непосредственное отношение к диссертации соискателя Ли Сяогэ.

Основные публикации по тематике диссертационного исследования кандидата филологических наук, доцента Самыличевой Надежды Александровны:

1. **Самыличева, Н.А.** Особенности вербализации концептосферы "детство" в политическом дискурсе (на материале политических telegram-каналов) / Н.А. Самыличева // Вестник Нижегородского университета им. Н.И. Лобачевского. – 2022. – № 4. – С. 168–174. – DOI: 10.52452/19931778_2022_4_168 (РИНЦ, ВАК)

2. **Самыличева, Н.А.** Особенности трансформации прецедентных феноменов на разных языковых уровнях в современных медийных заголовках (на материале «Новой Газеты») / Н.А. Самыличева // Вестник Нижегородского университета им. Н.И. Лобачевского. – 2020. – № 6. – С. 177–184. (ВАК)

3. **Самыличева, Н.А.** Рецензия на книгу: глобализация и славянские языки. Материалы XVI Международного конгресса славистов.

словообразовательная комиссия / Н.А. Самыличева // Русский язык в школе. – 2019. – Т. 80. – № 6. – С. 95–98. (ВАК)

4. **Самыличева, Н.А.** Активные процессы в русском языке новейшего периода / Т.Б. Радбиль, Л.В. Рацибурская, Е.В. Щеникова, В.А. Куликова, И.В. Палоши и др. – М., 2022. – 232 с. (Монография)

5. **Самыличева, Н.А.** Заменительная деривация vs. деривация по конкретному образцу в современном российском медийном словотворчестве / Н.А. Самыличева // Актуальные проблемы современной лингвистики. Сб. статей к 90-летию М.А. Михайлова. – Нижний Новгород: Изд-во ННГУ им. Н.И. Лобачевского, 2020. – С. 137–143. (РИНЦ)

Диссертационный совет отмечает, что на основании выполненных соискателем исследований:

– систематизированы и проанализированы процессы словообразования в русском и китайском языках;

– сопоставлены структуры сложных и сложносокращённых слов в русском и китайском языках;

– определен статус словосложения как общего способа словообразования разноструктурных русского и китайского языков;

– установлены общие и присущие одному из двух языков модели и характеристики сложных и сложносокращённых слов в русском и китайском языках;

– выделены семантико-синтаксические связи компонентов сложных слов в двух языках;

– выявлены и проиллюстрированы сферы употребления сложных и сложносокращённых слов в русском и китайском языках.

Теоретическая значимость обусловлена комплексным углубленным представлением процессов образования и употребления сложных и сложносокращённых слов двух языков и в выявлении глагольно-результативного и субъектно-предикативного типов семантико-синтаксической связи элементов сложного и сложносокращённого слова как специфического явления китайского языка. Сопоставительная методика анализа процессов образования и употребления сложных и сложносокращённых слов в разноструктурных языках может использоваться в дальнейших исследованиях по деривации в современных языках вне зависимости от их типа.

Практическая значимость исследования обусловлена возможностью использования языкового материала диссертационного исследования, его результатов и выводов при подготовке теоретических и практических курсов по словообразованию двух языков, по сопоставительному словообразованию

и межкультурной коммуникации, в обучении русскому и китайскому языкам как иностранным, а также в теории перевода. Представленные с помощью системы шрифтов и знаков (+, -, → и др.) модели и примеры могут стать частью практических материалов для работы с изучающими китайский язык как иностранный.

В диссертации представлены следующие положения: словосложение является продуктивным типом словообразования в разноструктурных русском и китайском языках. В русском языке семантический объём сокращённых слов приравнивается к семантическому объёму их полнословных прототипов. В китайском языке в связи с тем, что при сокращении не всегда учитывается значение самого сохраненного форманта, его значение находится в связи со значением выражения-прототипа лишь в конкретном исходном сочетании слов. При сопоставлении морфем русского языка и формантов китайского языка наблюдается сходство в содержании (минимальная значимая единица) и значительное расхождение в форме и функциях. В рассматриваемых разноструктурных языках выделяются общие и характерные только для одного языка способы семантико-синтаксической связи компонентов сложных слов. В русском и китайском языках образование сложносокращённых слов-аббревиатур имеет сходство в форме, порядке компонентов и их семантико-синтаксической связи, а также в принадлежности аббревиатур преимущественно к классу имен существительных. В рассматриваемых языках сложные и сложносокращённые слова могут относиться к разным функциональным стилям речи и употребляться в различных функционально-стилистических разновидностях языка.

Личный вклад соискателя является определяющим и заключается в непосредственном проведении всех этапов исследования: от постановки задач, сбора и анализа материала, формулирования выводов до апробации работы на ученом совете и обнародовании результатов в научных публикациях и докладах.

На заседании 19.05.2023 (протокол № 23) диссертационный совет принял решение присудить Ли Сяогэ ученую степень кандидата филологических наук.

При проведении тайного голосования диссертационный совет в количестве 17 человек, из них 7 докторов наук по специальности рассматриваемой диссертации, участвовавших в заседании, из 19 человек, входящих в состав совета, проголосовали: за – 17, против – 0, недействительных бюллетеней – 0.

Заключение диссертационного совета подготовлено доктором филологических наук, профессором, профессором кафедры иностранных языков филологического факультета РУДН Лариной Татьяной Викторовной; доктором филологических наук, профессором, деканом очного факультета Литературного института им. А.М. Горького Ивановой Марией Валерьевной, доктором филологических наук, профессором кафедры иностранных языков филологического факультета РУДН Ломакиной Ольгой Валентиновной.

Председатель

диссертационного совета ПДС 0500.006,
доктор филологических наук, профессор

 О.С. Чеснокова

Ученый секретарь

диссертационного совета ПДС 0500.006,
кандидат филологических наук, доцент



 С.Г. Коровина